

Barème de notation

Mai 2023

Acquisition de langues – Niveau débutant en français

Examen sur ordinateur

Ce barème de notation est **confidentiel**.

Ce barème de notation est la propriété du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre mondial de l'IB à Cardiff est **interdite**.

Le générique masculin est utilisé ici sans aucune discrimination et uniquement pour alléger le texte.

Vous pourrez utiliser les annotations suivantes lors de votre travail de notation.

Annotation	Explication	Raccourci
	Attribuez 0 point	ALT+0
	Correct	ALT+1
	Incorrect	ALT+2
	Insérer une ellipse	ALT+3
	Insérer une ligne horizontale ondulée	ALT+4
	Surligner	ALT+5
	Ajouter un commentaire sur la page	ALT+6
	Manque de clarté	ALT+7
	Vu	ALT+8
	Omission	ALT+9
	Ligne ondulée verticale	

Instructions relatives au barème de notation

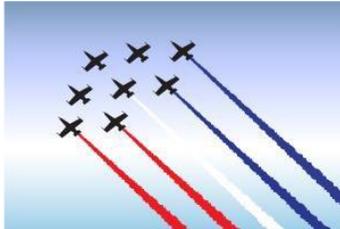
- Les recommandations concernant le temps pour accomplir chacune des tâches ne sont que des suggestions. Les candidats ne doivent pas être pénalisés si leur réponse est trop longue ou trop courte, à moins que cela affecte la qualité de cette réponse, par exemple les idées ne sont pas assez développées, l'analyse n'est pas approfondie, etc.
- Lorsqu' il y a des exemples de réponses dans le barème de notation, il s'agit d'un contenu indicatif représentant ce qui est requis pour atteindre le maximum pour ce niveau.
- L'utilisation du signe suivant : « / » indique différentes possibilités de réponses acceptables. Il ne s'agit pas d'une liste des réponses attendues.
- L'utilisation de parenthèses indique des informations additionnelles qui ne sont pas obligatoires pour obtenir des points dans ce niveau.
- Veuillez noter que les fautes d'orthographe ne doivent pas avoir d'incidence sur les notes attribuées dans aucune partie de l'examen.

Tâche 1 – Questions 1 – 2

Tâche	Question	Réponse	Accepter	Ne pas accepter	Points
1	1a	B			1
	1b	B			1
	1c	i. Vrai ii. Vrai iii. Faux	Attribuer [1] point pour chaque réponse correcte.		3
	1d	i. 12 ii. 10 iii. En famille	Attribuer [1] point pour chaque réponse correcte.		3
	1e		Dans n'importe quel ordre, attribuer [1] point pour chaque réponse correcte.		4
				Total	12

Tâche	Question	Réponse	Accepter	Ne pas accepter	Points
1	2a	Dessins / Dessin animé / (Maeva) - 9 ans / « tu » / Des voix d'enfants / Des exemples d'enfant / Il y a des enfants / français facile	Les images (pour les enfants)	Maeva Les enfants La musique	2
	2b	C Justification : Donne des informations sur la date, les traditions, les animaux... / le titre « c'est quoi le Nouvel An chinois » (Tu te poses des questions? Nous on y répond!) / (la question) Qu'est-ce qu'ils font les Chinois pour fêter le Nouvel An ? Si le choix de réponse est inexact, mais la justification est bonne = [0] point	Une question posée et il y a une réponse	Il explique le Nouvel An chinois (sans exemple)	2
	2c	i. B ii. B iii. A	Attribuer [1] point pour chaque réponse correcte.		3
	2d	L'équipe '1 jour 1 question' / les journalistes / auteurs de '1 jour une question' / les créateurs ou auteurs de la vidéo.	'1 jour 1 question' Milan Presse Jacques Azam France Télévisions Le narrateur	Team	1
				Total	8

Tâche 2 – Questions 3 – 4

Tâche	Question	Réponse	Accepter	Ne pas accepter	Points
2	3a	Nom de la fête : Fête nationale / Le Bal Date : (le) 14 juillet Origine : La révolte (des gens à Paris) / La révolution (française)		France Paris Nationale	3
	3b	i. Faux – (Dans les) grandes villes / il reste (encore) très présent dans le reste de la France / (Si) le bal est souvent remplacé dans les grandes villes par des concerts de starlettes à la mode. ii. Faux - Les magasins sont fermés Si le candidat a la réponse exacte pour le vrai/faux, mais que la justification est inexacte (ou il n'y a pas de justification) = [0] point Si le candidat a le mauvais vrai/faux (même si la justification est exacte) = [0] point		i. les concerts	2
	3c	i. Mathilde ii. Kaïs iii. Théo iv. Kaïs	Attribuer [1] point pour chaque réponse correcte.		4
	3d	D			1
	3e	 	Dans n'importe quel ordre, attribuer [1] point pour chaque réponse correcte.		2
				Total	12

Tâche	Question	Réponse	Accepter	Ne pas accepter	Points
2	4a	A Justification : Titre / sous-titres / Adomagazine / image ou photo Si le choix de réponse est inexact, mais la justification est bonne = [0] point		Title	2
	4b	Les jeunes / les ados / les collégiens / les étudiants dans le collège [1] point. [1] point pour chaque justification : 'Adomagazine' et 'génération collège'.	Accepter 'rencontrer des jeunes' en justification, seulement si la réponse au public n'est pas déjà 'jeunes'. 'Réponses de jeunes' ou prénom(s) = [1] point (rencontrer des) jeunes pour connaître leur opinion	Attitude Le collège (sans explication qu'il y a des étudiants dans le collège) Les personnes françaises / les Français entretien	3
	4c	B			1
	4d	D Justification : <u>Adomagazine est allé à la rencontre des jeunes</u> (pour connaître leur opinion). Si le choix de réponse est inexact, mais la justification est bonne = [0] point		Nom (d'un) des jeunes (ne prouve pas que c'est en personne)	2
				Total	8

Tâche 1 et 2 Question 5 – Comparaison

Tâche	Question	Réponse	Accepter	Ne pas accepter	Points
1&2	5a	Exemple : Théo, parce qu'il aime être en famille [1] et pour le Nouvel An, les Chinois se retrouvent en famille [1]	Attribuer [1] point pour chaque justification des textes (une justification par texte).	Mathilde Kaïs	2
	5b	Exemple : Exemples de différences : Le Nouvel An chinois dure 15 jours et le 14 juillet ce n'est qu'un jour / l'origine est dans l'histoire, l'autre est une légende / Le Nouvel An chinois a 10 jours de ménage avant la fête, pas la fête nationale / Le Nouvel An chinois dépend de la lune, la fête nationale est toujours le 14 juillet. / Le Nouvel An est en Chine et la fête nationale est en France Exemples de similarités : On peut voir des défilés / On danse / il y a des feux d'artifices / avec la famille.	Attribuer [1] point pour la différence et [1] point pour la similarité.	Différence : Le texte écrit est un article et le texte visuel est une vidéo (ou toute autre réponse qui porte sur le format du texte, et non les fêtes)	2
	5c	Exemple : La fête du nouvel an, parce que ça dure quinze jours [1] et le 14 juillet ça ne dure qu'un jour [1]. Ou Des Chinois du monde entier rentre au pays [1] mais le 14 juillet, c'est juste une fête nationale [1]. Ou Le 14 juillet, parce qu'il y a des concerts de star(lette) [1] et des défilés militaires [1]. Ou Le Nouvel An chinois : voyage [1]. Le Nouvel An chinois : on célèbre ensemble/en famille [1].	Attribuer [1] point pour chaque justification du texte.	On doit comprendre quel texte a le plus d'impact sur le tourisme dans la réponse (et non des exemples de chaque texte, sans décision).	2
	5d	Exemple : Le Nouvel An chinois parce que le vocabulaire du 14 juillet est plus négatif [1] par exemple il utilise « démodé » [1] Ou	Attribuer [1] point pour l'aspect (vocabulaire / visuel / contenu / histoire / opinion) et [1] point pour l'exemple.		2

		Le bal du 14 juillet, parce que ça montre l'histoire [1] par exemple la révolte à Paris [1]. Ou Le Nouvel An chinois parce que les opinions sont positives [1], et les opinions des jeunes sur la fête nationale sont positives et négatives [1].			
				Total	8

Tâche 3 – Question 6

Vocabulaire

Dans quelle mesure le candidat utilise-t-il un vocabulaire varié ?

Niveaux	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n’atteint aucun des niveaux décrits ci-dessous.
1–2	Le candidat utilise un vocabulaire limité. Le vocabulaire est rarement adapté à la tâche ou il est souvent répétitif ou convenu.
3–4	Le candidat utilise un vocabulaire élémentaire. Le vocabulaire est occasionnellement adapté à la tâche.
5–6	Le candidat utilise un vocabulaire varié. Le vocabulaire est adapté à la tâche.
7–8	Le candidat utilise un vocabulaire très varié. Le vocabulaire est adapté à la tâche et efficace.

Grammaire

Dans quelle mesure le candidat utilise-t-il les structures grammaticales de manière correcte ?

Niveaux	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n’atteint aucun des niveaux décrits ci-dessous.
1–2	Le candidat utilise des structures grammaticales limitées en faisant de nombreuses erreurs qui gênent souvent la communication.
3–4	Le candidat utilise des structures grammaticales élémentaires en faisant quelques erreurs qui gênent souvent la communication.
5–6	Le candidat utilise des structures grammaticales variées en faisant des erreurs occasionnelles qui ne gênent pas la communication.
7–8	Le candidat utilise des structures grammaticales très variées généralement de manière correcte.

Organisation

Dans quelle mesure le candidat organise-t-il les informations de manière efficace et cohérente ?

Niveaux	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint aucun des niveaux décrits ci-dessous.
1	Le candidat organise quelques informations à l'aide d'une présentation reconnaissable en utilisant quelques connecteurs logiques élémentaires.
2	Le candidat organise les informations à l'aide d'une présentation reconnaissable en utilisant un éventail de connecteurs logiques élémentaires.
3	Le candidat organise les informations à l'aide d'une présentation appropriée en utilisant des connecteurs logiques simples et quelques connecteurs logiques complexes.
4	Le candidat organise les informations de manière efficace et cohérente à l'aide d'une présentation appropriée en utilisant un large éventail de connecteurs logiques simples et complexes.

Communication

Dans quelle mesure le candidat communique-t-il les informations en tenant compte du destinataire et du but ?

Niveaux	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint aucun des niveaux décrits ci-dessous.
1	Le candidat communique un nombre limité d'informations pertinentes en tenant peu compte du destinataire et du but pour s'adapter au contexte.
2	Le candidat communique quelques informations pertinentes en tenant compte dans une certaine mesure du destinataire et du but pour s'adapter au contexte.
3	Le candidat communique la plupart des informations pertinentes en tenant compte du destinataire et du but pour s'adapter au contexte.
4	Le candidat communique presque toutes les informations requises en tenant clairement compte du destinataire et du but pour s'adapter au contexte.